



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/50/101
9 February 1996

Пятидесятая сессия
Пункт 95 d повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/50/617/Add.4)]

50/101. Наука и техника в целях развития

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая сохраняющуюся актуальность Венской программы действий по науке и технике в целях развития 1/ и ссылаясь на соответствующие пункты Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах 2/, Международную стратегию развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 3/, Картахенские обязательства 4/, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее восьмой сессии, соответствующие рекомендации и решения, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в частности содержащиеся в Повестке дня на XXI век 5/, и другие соответствующие резолюции и решения, принятые организациями и органами системы Организации Объединенных Наций по вопросу о науке и технике в целях развития,

учитывая жизненно важное значение науки и техники, включая новые и новейшие технологии, для содействия экономическому росту и развитию, в частности в развивающихся странах, и подчеркивая важное значение

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, Вена, 20-31 августа 1979 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.I.21 и исправления), глава VII.

2/ Резолюция S-18/3, приложение.

3/ Резолюция 45/199, приложение.

4/ См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, восьмая сессия, Доклад и приложения (TD/364/Rev.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.II.D.5), часть первая, раздел A.

5/ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года [A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I и Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1)] (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

усилий, направленных на то, чтобы следить за новыми достижениями в области науки и техники и их последствиями для общества, производства, занятости и международной конкурентоспособности, особенно развивающихся стран,

признавая важное значение наличия у развивающихся стран доступа к науке и технике для повышения производительности труда и их конкурентоспособности на мировом рынке и подчеркивая необходимость поощрять, облегчать и финансировать, в соответствующих случаях, доступ к экологически чистым технологиям и соответствующему "ноу-хау" и их передаче, в частности развивающимся странам, на благоприятных условиях, включая льготные и преференциальные условия, по взаимной договоренности, с учетом необходимости защиты прав интеллектуальной собственности, а также особых потребностей развивающихся стран,

подчеркивая основную ответственность всех стран за свою политику в области науки и техники и необходимость дальнейшего содействия развитию внутреннего научно-технического потенциала в развивающихся странах, с тем чтобы они имели возможность быть участниками и пользоваться благами стремительного научно-технического прогресса, а также вносить в него свой вклад,

признавая, что информационные технологии являются важными инструментами, необходимыми для планирования, разработок и принятия решений в области науки и техники, и признавая также их далеко идущие последствия для общества,

признавая важное значение собственных усилий развивающихся стран в области науки и техники в целях развития,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций должна играть важную роль в деле развития сотрудничества в области науки и техники и расширении помощи и поддержки, оказываемых развивающимся странам в их усилиях по достижению целей, поставленных в этой связи Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

воздавая должное работе Комиссии по науке и технике в целях развития по содействию развитию внутреннего научно-технического потенциала развивающихся стран и признавая ее уникальную функцию как глобального форума для изучения вопросов науки и техники, содействия более глубокому пониманию политики в области науки и техники в целях развития и разработки рекомендаций и руководящих принципов по вопросам науки и техники в рамках системы Организации Объединенных Наций применительно к процессу развития,

признавая роль Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в области науки и техники в целях развития, которая была подтверждена в резолюции 48/179 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1993 года,

признавая также необходимость выделения адекватных ресурсов для поощрения науки и техники в целях развития,

признавая далее особые нужды и потребности развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, особенно стран Африки,

признавая соответствующие проблемы стран с переходной экономикой в сфере трансформации и развития их научно-технических потенциалов,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря 6/ об осуществлении программы 17, "Наука и техника в целях развития", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов,

1. подтверждает соответствующие резолюции и решения, принятые Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1995 года на основе доклада Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее второй сессии 7/;

2. вновь подтверждает, что вопрос укрепления научно-технического потенциала развивающихся стран должен и впредь занимать приоритетное место в повестке дня Организации Объединенных Наций, и настоятельно

6/ A/50/649.

7/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1995 год, Дополнение № 11 (E/1995/31).

призывает активизировать и наращивать усилия в рамках международного сотрудничества в целях создания в развивающихся странах внутреннего научно-технического потенциала, включая их потенциал по использованию зарубежных достижений науки и техники и их адаптации с учетом местных условий;

3. призывает международное сообщество реализовать все цели, подтвержденные в главе 34 Повестки дня на XXI век 5/, в частности в отношении обеспечения эффективного доступа к экологически чистым технологиям и их передачи, включая новые и новейшие технологии и технологии, находящиеся в государственной собственности, развивающимся странам на благоприятных условиях, включая льготные и преференциальные условия, по взаимной договоренности, с учетом необходимости защиты прав интеллектуальной собственности, а также особых потребностей развивающихся стран, с тем чтобы способствовать появлению у развивающихся стран возможности решать стоящие перед ними задачи в области развития;

4. подчеркивает важность того, чтобы развивающиеся страны принимали и осуществляли свою собственную политику в области науки и техники, способствующую поддержке национальных усилий по обеспечению поступательного экономического роста и устойчивого развития в свете их соответствующих национальных условий, потребностей, приоритетов и целей;

5. подчеркивает также необходимость укрепления важной роли Организации Объединенных Наций в области науки и техники, в частности посредством эффективного стратегического руководства и углубления координации, в том числе в области международного сотрудничества по вопросам технической оценки, мониторинга и прогнозирования;

6. признает роль частного сектора в области науки и техники в целях развития, в частности в области передачи и развития научно-технических потенциалов;

7. признает также роль правительств в области науки и техники в целях развития, в частности в деле обеспечения надлежащих регламентационных рамок и стимулов для развития научно-технических потенциалов;

8. просит соответствующие организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций, действуя в духе координации, который должен быть характерен для деятельности системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники в целях развития, осуществлять скоординированную деятельность в целях подготовки перечня зарекомендовавших себя технологий, который позволит развивающимся странам эффективно осуществлять выбор самых современных технологий;

9. призывает Комиссию по науке и технике в целях развития и Комиссию по устойчивому развитию более эффективно взаимодействовать через Экономический и Социальный Совет при осуществлении их соответствующих мандатов;

10. призывает обслуживающие секретариаты Комиссии по науке и технике в целях развития и Комиссии по устойчивому развитию улучшить взаимодействие между собой;

11. принимает к сведению итоги работы Консультативного совещания по объединению ресурсов для науки и техники в целях развития и рекомендацию Экономического и Социального Совета о том, чтобы Комиссия по науке и технике в целях развития выступала в качестве форума для обмена мнениями и взаимодействия между партнерами, представляющими различные системы и механизмы координации;

12. подтверждает необходимость выделения адекватных финансовых ресурсов на постоянной и гарантированной основе для укрепления науки и техники в целях развития, в частности для содействия созданию в развивающихся странах внутреннего научно-технического потенциала в соответствии с их приоритетами;

13. с удовлетворением отмечает меры, принятые Генеральным секретарем в ответ на пункт 6 резолюции 48/179 Генеральной Ассамблеи, и предлагает ему продолжать принимать все необходимые меры, в том числе рассмотреть возможность принятия организационных мер в целях более эффективного объединения ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций, многосторонних финансовых учреждений, региональных банков развития и двусторонних финансирующих учреждений для обеспечения осуществления в полном объеме программы 17, "Наука и техника в целях развития", среднесрочного плана на период 1992-1997 годов и запланированных на 1996-1997 годы мероприятий в области науки и техники в целях развития в соответствии с конкретными мандатами, предусмотренными в соответствующих резолюциях Ассамблеи;

14. отмечает, что расширение сотрудничества могло бы способствовать приданию более целенаправленного характера мероприятиям системы Организации Объединенных Наций в области науки и техники в целях развития, что позволило бы повысить их результативность;

15. признает важное значение сотрудничества между развивающимися странами в области науки и техники на основе их взаимодополняемости и необходимости дальнейшей активизации такого сотрудничества путем создания и/или укрепления национальных технологических и информационных центров в развивающихся странах и обеспечения их взаимодействия на региональном, субрегиональном, межрегиональном и глобальном уровнях в целях содействия научным исследованиям, подготовке кадров и распространению информации в области технологии, а также совместным проектам в развивающихся странах и настоятельно призывает организации и органы системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации и программы обеспечивать непрерывную и более активную поддержку таких усилий посредством оказания технической помощи и предоставления финансовых ресурсов;

16. просит соответствующие организации, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и впредь содействовать развитию эффективного и взаимовыгодного технологического сотрудничества между странами с переходной экономикой и всеми другими странами, в том числе в сферах новых и новейших технологий;

17. принимает к сведению одобрение Экономическим и Социальным Советом принятого Комиссией по науке и технике в целях развития решения избрать тему информационных технологий в качестве главного пункта программы своей работы в межсессионный период 1995-1997 годов и создать группы и/или рабочие группы для анализа, выработки и вынесения рекомендаций по вопросам, связанным с информационными технологиями и их последствиями для развития;

18. принимает к сведению также решение Экономического и Социального Совета предложить Комиссии по науке и технике в целях развития рассмотреть пути и средства выработки общего представления о будущем вкладе науки и техники в процесс развития, пользуясь тем, что будет отмечаться двадцатая годовщина Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, которая состоялась в 1979 году в Вене;

19. подчеркивает потенциально важную роль, которую должен играть Фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития в активизации создания в развивающихся странах внутреннего научно-технического потенциала, и призывает все страны, которые в состоянии делать это, вносить в этот Фонд щедрые взносы;

20. вновь подтверждает необходимость того, чтобы правительства и региональные и международные органы принимали меры в целях обеспечения женщинам равного доступа к научно-техническим сферам и равных возможностей участия в них, особенно в сферах, где они не представлены или недопредставлены;

21. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

96-е пленарное заседание,
20 декабря 1995 года